

## Porównanie tłumaczeń I Kronik 1:22

| Przekład | Rodzaj              | Nazwa                          | Treść                                       |
|----------|---------------------|--------------------------------|---------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny   | EIB Przekład dosłowny          | i Ebala,* i Abimaela, i Sabę, <sup>1)</sup> |
| SNP'18   | Przekład literacki  | EIB Przekład literacki         | Ebala, Abimaela, Szebę,                     |
| UBG'18   | Przekład literacki  | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Ebala, Abimaela i Szeba;                    |
| BG       | Przekład literacki  | Biblia Gdańska                 | I Hebala, i Abimaela, i Sebaja,             |
| BJW      | Przekład literacki  | Biblia Jakuba Wujka            | Hebal też, i Abimael, i Saba,               |
| BT'99    | Przekład literacki  | Biblia Tysiąclecia             | Ebala, Abimaela, Saby,                      |
| BW       | Przekład literacki  | Biblia Warszawska              | Ebala, Abimaela, Szebę,                     |
| EKU'18   | Przekład literacki  | Biblia Ekumeniczna             | Ebala, Abimeala, Szeby,                     |
| PAU      | Przekład literacki  | Biblia Paulistów               | Ebala, Abimaela, Saby,                      |
| POZ'75   | Przekład literacki  | Biblia Poznańska               | Ebela, Abimaela, Szeby,                     |
| NBG'12   | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska            | Obala, Abimaela, Szebę,                     |
| PNS1997  | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata         | i Obala, i Abimaela, i Szeby,               |

---

<sup>1)</sup> Wg <x>10 10:28</x> Obala.